

Editorial

Autor(en): **Kessler, Andreas**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin**

Band (Jahr): **17 (2010)**

Heft 191

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Editorial

Yigowuli! Yigowuli! Goal! Goal! Die WM in Südafrika nimmt sich «Saiten» zum Anlass, im Juni den Südafrika-Connections der Ostschweiz nachzugehen. Bei der St.Galler Autorin Monika Slamanig brauchten wir nicht lange zu suchen. Seit 1999 packt sie regelmässig ihre Koffer, um nach Südafrika zu reisen. Aus ihrem reichen Schatz an Begegnungen verfasste sie einen WM-Reiseführer der zu allen neun Austragungsorten führt. Sie war es auch, die uns mit Ntsikohlanga Kitsili bekannt machte. Der junge südafrikanische Journalist aus Grahamstown ist der Autor der Reportage über Jugendliche, die für Township-Fussballmannschaften kicken. Die Südafrika-Connections der Ostschweiz sind aber nicht immer so erfreulich. Die Wirtschaftsverstrickungen mit dem Apartheid-Regime gleichen einem Spinnennetz, an dem Firmen von Rapperswil bis ins Rheintal mitgewoben haben. Sie lieferten Teile für eine Atombombe, Öl und Chiffriergeräte nach Südafrika oder liessen Asbest abbauen. Hans Fässler und Harry Rosenbaum wühlen in dem düsteren Schweizer Kapitel und stolpern über Aktensperren und Klagen. Während die einen nach Profiten strebten, setzten sich andere aktiv gegen Diskriminierung und Rassismus ein. In den achtziger Jahren kam es in St.Gallen zu Kundgebungen, Boykotten und Kulturveranstaltungen. Die ehemaligen Afrikaribik-Mitbegründer und Aktivisten der Anti-Apartheid-Bewegung St.Gallen, Bea Hadorn und Pius Frey, bewegt die Zeit bis heute.

An Afrikaribik-Veranstaltungen teilzunehmen hätte einem gewissen Georg Franz Müller gut getan. Der Elsässer Soldat, der dreissig Jahre in Rorschach lebte, reiste 1670 nach Indonesien und legte auf dem Weg dorthin in Kapstadt an. In seinem Reisebericht vermerkt er am Schluss von reich gefüllten Seiten, über Südafrikas Menschen zu schreiben, sei ihm Papier und Tinte zu schade.

Illustriert wird das Titelthema von der Fotografin Patrizia Human, die ein halbes Jahr lang die Austragungsorte bereiste.

Andrea Kessler

Impressum

Saiten – Ostschweizer Kulturmagazin

191. Ausgabe, Juni 2010, 16. Jahrgang,
erscheint monatlich

Herausgeber: Verein Saiten, Verlag,

Blumenbergplatz 3, Postfach 556, 9004 St.Gallen,
Tel. 071 222 30 66, Fax 071 222 30 77,

Redaktion: Andrea Kessler, Johannes Stieger,
redaktion@saiten.ch

Verlag/Anzeigen: Richard Zöllig, verlag@saiten.ch
Sekretariat: Gabriela Baumann,
sekretariat@saiten.ch

Kalender: Anna Tayler, kalender@saiten.ch

Gestaltung: Carol Pfenninger, Michael Schoch,
grafik@saiten.ch

Vereinsvorstand: Susan Boos, Lorenz Bühler,
Gabriela Manser, Hanspeter Spörri (Präsident),
Rubel Vetsch

Vertrieb: 8 days a week, Rubel Vetsch

Druck: Niedermann Druck AG, St.Gallen

Anzeigentarife: siehe Mediadaten 1. 2005

Saiten bestellen: Standardbeitrag Fr. 60.-,

Unterstützungsbeitrag Fr. 90.-,

Gönnerbeitrag Fr. 250.-,

Tel. 071 222 30 66, sekretariat@saiten.ch

Internet: www.saiten.ch

Fotografie, Illustration: Daniel Ammann,
Florian Bachmann, Beni Bischof, Stefan Bösch,
Christiane Dörig, Tine Edel, Adrian Elsener,
Rahel Eisenring, Georg Gatsas, Jonathan Németh,

Lika Nüssli, Franziska Messner-Rast, Tobias Siebrecht,
Barbara Signer, Manuel Stahlberger, Felix Stöckel,
D-J Stieger, Lukas Unsel

Text: Marcel Bächtiger, Susan Boos, Rolf Bossart,
Kurt Bracharz, Sabina Brunnschweiler, Sina Bühler,
Richard Butz, Bettina Dyttrich, Marcel Elsener,
Andreas Fagetti, Hans Fässler, Tin Fischer, Mathias
Frei, Carol Forster, Christina Genova, Andrea Gerster,
Flori Gugger, Giuseppe Gracia, Eva Grundl, Michael
Guggenheimer, Ertrit Hasler, Frank Heer, Damian
Hohl, René Hornung, Ralph Hug, Kathrin Hasel-
bach, Lea Hürlimann, Daniel Kehl, Florian Keller,
Thomas Knellwolf, Andreas Kneubühler, Fred Kurer,
Noëmi Landolt, Manuel Lehmann, Sandra Meier,
Melissa Müller, Peter Müller, Andreas Niedermann,

Charles Pählbauer jr., Milo Rau, Philippe Reichen,
Shqipton Rexhaj, Adrian Riklin, Mark Riklin, Roman
Riklin, Harry Rosenbaum, Andri Rostetter, Andreas
Roth, Daniel Ryser, Kristin Schmidt, Sabin Schreiber,
René Sieber, Monika Slamanig, Barnaby Skinner, Yves
Solenthaler, Hanspeter Spörri, Wolfgang Steiger, Kaspar
Surber, Peter Surber, Florian Vetsch, Roger Walch,
Michael Walther, Bettina Wollinsky, Rafael Zeier

© 2010, Verein Saiten, St.Gallen. Alle Rechte vor-
behalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit
Genehmigung. Die Urheberrechte der Beiträge
und Anzeigenentwürfe bleiben beim Verlag. Keine
Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte,
Fotos und Illustrationen.

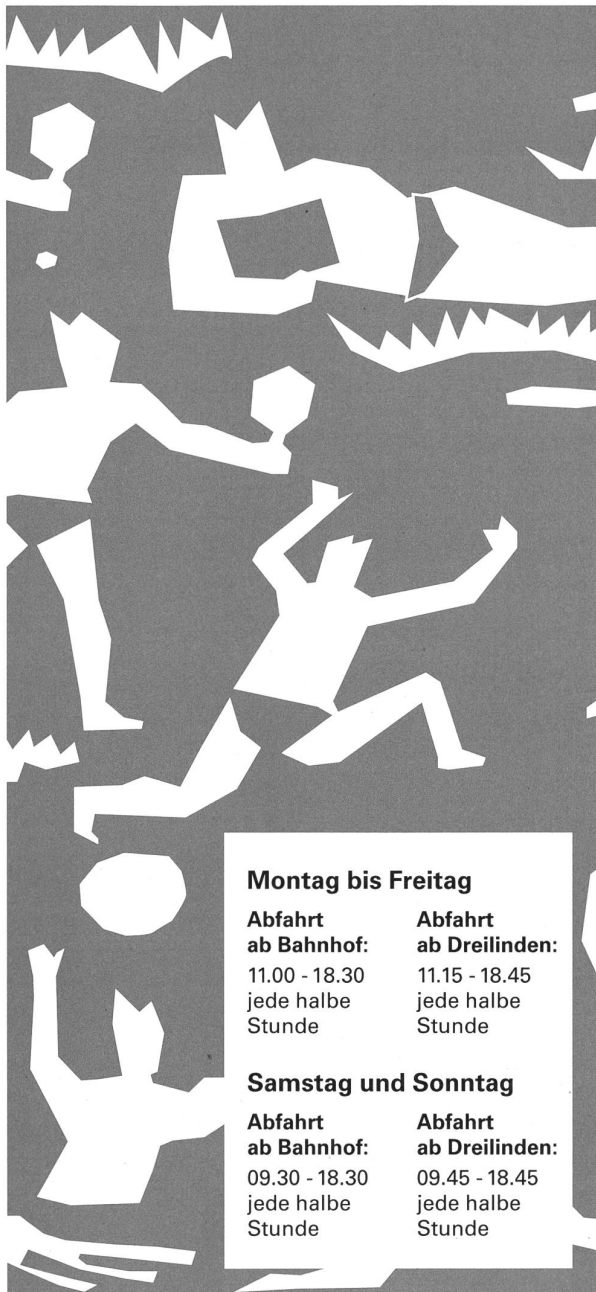
Stadt St.Gallen
Sportamt



BÄDERBUS DREILINDEN

Sa., 22. Mai bis So., 29. August 2010

Nur bei schönem Wetter (Auskunft: Telefon 0800 43 95 95)



Montag bis Freitag

**Abfahrt
ab Bahnhof:**
11.00 - 18.30
jede halbe
Stunde

**Abfahrt
ab Dreilinden:**
11.15 - 18.45
jede halbe
Stunde

Samstag und Sonntag

**Abfahrt
ab Bahnhof:**
09.30 - 18.30
jede halbe
Stunde

**Abfahrt
ab Dreilinden:**
09.45 - 18.45
jede halbe
Stunde

Fahrroute:

■ Hauptbahnhof ■ Markplatz ■ Spisertor ■ Schülerhaus
■ Parkplatz Dreilindenstrasse ■ Parkplatz Familienbad

Fahr mit! Der Umwelt zuliebe.

infoabend:

Donnerstag, 17. Juni | jeweils um 19⁰⁰

- ¹ 10. Schuljahr (weiterführende Schule, Gestaltung, KV-Lehre, Berufslehre)
- ² Zwischenjahr mit Praktikum und Schule
- ³ Handelsschule

Wir bitten um Anmeldung per Mail oder Telefon.

Infos und Kurse:
ortegaschule.ch

Kesslerstrasse 1
9001 St.Gallen
T 071 223 53 91
info@ortegaschule.ch

**ORTEGA
SCHULE
ST. GALLEN**

EDUQUA

**kreis
wasser**

Wir bewegen Wasser

it's about time!

Ihr Sanitär-Spezialist

kreis wasser ag
9014 St. Gallen
T 071 274 20 74
www.kreiswasser.ch
Reparaturservice 24 Std.